

### About Us

Professional Localization Services

Based in Korea, KL-Link provides professional translation and localization services to the IT, automotive, office technology, telecommunications, home appliances, manufacturing, financial and banking, ERP, as well as many other industries. We are committed to the long-term success of our customers' products and services in both the domestic and global markets, and strive to build strategic partnerships with our clients.

We are a total localization solution provider, with experienced project managers, professional translators, quality control managers, and software engineers. Our prices are competitive, and we offer timely, personalized services.

### Mission Statement

Our mission is to help our customers' to reduce time-to-market at less costs and optimize return on their localization investments.

# Quality, Time and Cost

We know that these are the three essential issues on everyone's mind, and that in order for you to remain competitive, you cannot sacrifice any one of them during localization. At KL-Link, we optimize these three factors according to your demands, customizing our service to meet your specific requirements. KL-Link is committed to reducing your time-to-market costs and optimizing the return on your localization investment. We start by providing expert advice on how to localize your product prior to translation. We then give you the most efficient turnaround for your language products. Finally, we help you manage your upgrade cycles quickly and cost-effectively. Whatever your needs, we listen to you, we consult with you, we perform for you. With thorough attention to detail in locale information, KL-Link gives you the turnaround you need.



# Services

SW, Web Site & Multimedia Localization

We provide a range of services including SW and Web localization, Technical Translation, Desktop Publishing and Consulting and Interpretation services. We can help you succeed in both the domestic and global markets.

# **♣** Software, Web and Multimedia Localization

We offer a full range of localization services. We are able to adopt double-byte and unicode pages in the process of localization of software applications, platforms and operating systems.

- Glossarization
- User Interfaces, Online Help and Documentation
- HTML
- Packaging
- Engineering
- Quality Assurance
- Compiling
- Testing and Debugging

#### Business Translation

- Contracts
- Proposal
- Presentation Material

# **♣** Technical Translation

We provide general technical documentation translation services according to the distinctive attributes of the local culture in disciplines.

- Automotive
- Telecommunication
- Machinery
- Products Manual
- Scientific and Academic
- Medicine
- Plant

# Marketing Materials

- Product Catalogues
- Company Brochures

# Other Services

We also provide DTP, Printing and Binding Services for all types of marketing and sales tools, e.g. brochures, catalogs, manuals, flyers or books.



Workflow

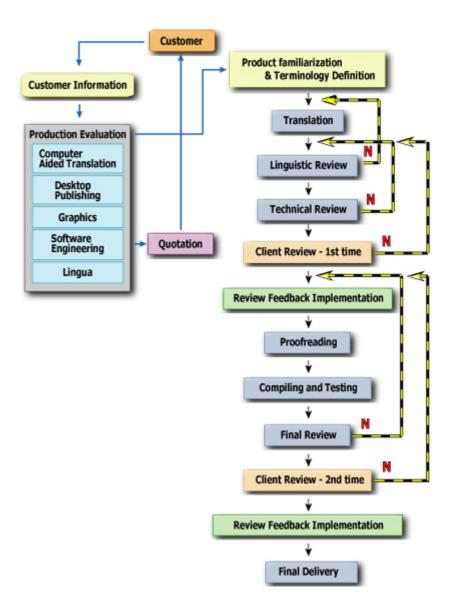
Maximizing Efficiency

KL-Link has the resources, capabilities and the proven experience to deal with any projects from simple document translation to technical, complicated localization of software, web site or multimedia materials which require extensive engineering and DTP tasks.

This document is the property of KL-LINK and contains confidential information. Copy, reproduction, or distribution without KL-LINK's consent is strictly prohibited.

When a contract is made, a dedicated Project Manager will communicate with you to address your needs and to help launch your products or services in the markets in a timely and cost-effective manner.

Below is our standard work process for localization of software, Web site, and other complicated projects.



This document is the property of KL-LINK and contains confidential information. Copy, reproduction, or distribution without KL-LINK's consent is strictly prohibited.

# Project Management

Our core competency is Project Management. For localization projects, we think there are four basic requirements to keep in mind: Work, Schedule, Critical Paths and Milestones. So these are the basic requirements around which we have developed our experience in handling complex simultaneous shipment projects involving tasks such as:

- Project analyzing & scheduling
- Project Meetings
- Project Reporting
- Work Assignments
- Team Training
- Troubleshooting
- Customer Support Liaison

We have found that many companies who have resource issues or no experience in handling localization projects would outsource this function. We are prepared to work on-site or from our own offices to ensure that this most important function within the localization process runs smoothly.



# Experience

Years of Proven Experience

#### Automotive

- Audi/Volkswagen repair manuals, Handbooks, Diagnostics manuals.
- ✓ Chrysler User/Service manuals, Diagnostics manuals
- ✓ Volvo VADIS, PA car user's manual, Truck sales materials.
- Information Technology
  - Avayer iClarity SW and IP Softphone SW and Help
  - Ariba Dynamic
    Trade/Electra/Marketplace
  - ✓ GXS eOrdering
  - ✓ GE Virtual Lab site
  - ✓ Siebel SW, help and docs
  - ✓ AutoDesk subscription
  - ✓ Informix Database/Manuals
  - ✓ EXE 4000 series user guide
  - ✓ Toshiba notebook user's guide
- Office Technology
  - Encad/HP/KODAK/Xerox printer UIs and manuals
  - ✓ Sonic/Ahead CD-ROM SW/help/docs
  - APC brochures, product manuals and web pages

- ✓ Xircom Fax modem, Access point help and docs
- Matrox/Silicon Motion video card manuals
- Telecommunications
  - ✓ Iridium, Singtel, Ixia
- Home Appliances
  - LG monitor user's guides, installation poster, service manuals
  - ✓ Samsung STB SW and docs
  - Bose music centre user's guides
  - Electolux vacuum cleaner user's guides
  - Phillips vacuum cleaner user's guides/service guides
- Manufacturing
  - ✓ GE Plastics, Picanol, etc.
- Financial
  - Merrill Lynch, JP Morgan, Citibank, Deuche bank, Cognotec CRM solution and Web pages
- Chemical
  - ✓ Dow Corning, Atrion, etc
- Others

This document is the property of KL-LINK and contains confidential information. Copy, reproduction, or distribution without KL-LINK's consent is strictly prohibited.

- ✓ TradeCard Newsletter
- ✓ B&O product guide
- ✓ ISR survey, etc.
- ✓ Louis Vuitton brochure

- ✓ Bloomberg new articles
- ✓ Gallop survey, etc.
- ✓ IBM product brochure



# Contact Us

FREE estimate and Questions

Any questions or comments are welcomed. We are also seeking strategic partners at overseas. If you are interested to know about our company or services, please don't hesitate to let us know.

# KL-LINK KOREAN LOCALIZATION LINK

RM. 710 DongYang Gloden Valley GumGock-Dong, BunDang, SungNam,

Gyonggi 463-805 Korea

Phone: +82 31.712.1024 Fax: +82 31.712.1025

Home: http://localize.co.kr

Questions or comments: <a href="mailto:info@localize.co.kr">info@localize.co.kr</a> or <a href="mailto:sawyer@localize.co.kr">sawyer@localize.co.kr</a> or <a href="mailto:sawyer.co.kr">sawyer.co.kr</a> or <a href="mailto:sawyer.co.kr">sawyer.co.kr</a> or <a href="mailto:sawyer.co.kr">sawyer.co.kr</a> or <a href="mailto:sawyer.co.kr">sawyer.co.k